

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: GPCL13

Polycarbonate GN 1/3 Cover - clear



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Polycarbonate GN 1/3 Cover Clear (GPCL13)

1. General Information

The Polycarbonate GN 1/3 Cover Clear (GPCL13) is an essential kitchen accessory designed for use in professional catering environments. It is engineered to fit GN 1/3 food pans, providing a robust and reliable covering solution to maintain the quality and freshness of food items.

2. Safety Information

- General Safety: Always handle the cover with clean hands to avoid contamination of food.
- Thermal Safety: Do not expose the polycarbonate cover to direct heat sources. Ensure it is suitable for room temperature and refrigeration applications only.
- Damage Warning: If the cover is cracked or damaged, discontinue use immediately as it may pose a risk of breakage.
- Child Safety: Keep out of reach of children to prevent potential harm from incorrect handling or accidental breakage.
- Cleaning Safety: Use only non-abrasive cleaning materials to avoid damaging the surface. Follow the cleaning instructions to maintain safety and hygiene standards.

3. Product Specifications

- Model: GPCL13
- Material: Polycarbonate
- Dimensions: GN 1/3 (approx. 325 x 176 mm)
- Color: Clear
- Temperature Range: -30°C to +85°C
- Hygienic: Yes

4. Setup and Installation

1. Ensure the workspace is clean before unpacking the cover.
2. Remove the cover from the packaging, making sure to check for any signs of damage.
3. Align the cover with the GN 1/3 food pan, ensuring that it fits snugly without excessive force.
4. The cover should sit securely atop the food pan to ensure optimal sealing and protection of food items.
5. Do not stack heavy items on top of the cover as this may cause damage.

5. Operation

To use the Polycarbonate GN 1/3 Cover, simply place it over the GN 1/3 food pan containing food. Ensure that the cover is properly seated to maintain temperature and protect food from contaminants.

6. Cleaning and Maintenance

- Cleaning: Use warm, soapy water and a soft cloth to clean the cover. Avoid abrasive cleaners or scrubbing pads that can scratch the surface.
- Drying: Allow to air dry or wipe with a clean, dry cloth. Do not place in a dishwasher as high temperatures may warp the cover.
- Storage: Store the cover in a dry environment, away from direct sunlight or excessive heat to maintain its integrity.

7. Troubleshooting

- Issue: Cover does not fit properly.
Solution: Ensure that you are using the correct size GN food pan and that there are no obstructions preventing a proper fit.
- Issue: Visible cracks or scratches on the cover.
Solution: Discontinue use immediately to avoid food contamination and replace with a new cover.

8. Disposal

Dispose of the Polycarbonate GN 1/3 Cover according to local regulations. Since it is made of polycarbonate, check with local waste management for recycling options to reduce environmental impact.

9. Contact

For further inquiries, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Polycarbonat GN 1/3 Abdeckung – klar

1. Allgemeine Informationen

Die Polycarbonat GN 1/3 Abdeckung ist eine hochwertige, transparente Abdeckung, die speziell für die Verwendung mit GN-Behältern entwickelt wurde. Diese Abdeckung schützt Ihre Lebensmittel vor Verunreinigung und hält sie frisch.

2. Sicherheitsinformationen

- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Kratzer zu verhindern.
- Verwenden Sie die Abdeckung ausschließlich im vorgesehenen Temperaturbereich, um eine Verformung zu vermeiden.
- Halten Sie die Abdeckung von direkten Wärmequellen fern.
- Bei Beschädigung der Abdeckung, benutzen Sie diese nicht weiter und ersetzen Sie sie umgehend.
- Achten Sie darauf, dass die Abdeckung richtig auf dem Behälter sitzt, um das Risiko von Verschüttungen zu minimieren.
- Diese Abdeckung ist nicht für die Verwendung in Mikrowellen oder herkömmlichen Öfen geeignet.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Material: Polycarbonat
- Abmessungen: GN 1/3
- Gewicht: 0,25 kg
- Transparenz: Klar
- Temperaturbeständig: -40°C bis +100°C
- Spülmaschinenfest: Ja

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung unbeschädigt und sauber ist, bevor Sie sie verwenden.
2. Platzieren Sie die GN 1/3 Abdeckung sorgfältig auf dem GN-Behälter.
3. Überprüfen Sie, ob die Abdeckung sicher auf dem Behälter sitzt und keine Lücken vorhanden sind.
4. Bei Bedarf, reinigen Sie die Abdeckung gründlich, bevor Sie sie in Kontakt mit Lebensmitteln bringen.

5. Betrieb

- Stellen Sie die Abdeckung über die vorbereiteten Lebensmittel im GN-Behälter.
- Verwenden Sie die Abdeckung, um die Temperatur und Frische der Lebensmittel zu erhalten.
- Entfernen Sie die Abdeckung vorsichtig, um die Lebensmittel zu entnehmen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Abdeckung nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um Kratzer zu vermeiden.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel oder Bürsten.
- Trocknen Sie die Abdeckung mit einem sauberen, trockenen Tuch.

7. Fehlersuche

- Falls die Abdeckung nicht richtig passt, überprüfen Sie die Größe des Behälters.
- Bei Rissen oder Beschädigungen sollte die Abdeckung ersetzt werden.
- Bei Verfärbungen überprüfen Sie die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie die Abdeckung gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.
- Bitten Sie bei der Entsorgung um Unterstützung, falls Unklarheiten bestehen.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Polycarbonaat GN 1/3 Deksel - GPCL13

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Polycarbonaat GN 1/3 Deksel (model GPCL13). Dit deksel is ontworpen voor gebruik in professionele keukens en is geschikt voor het afdekken van GN-bakken (Gastronorm) van het formaat 1/3. Het materiaal garandeert duurzaamheid en helderheid, waardoor u gemakkelijk de inhoud kunt zien.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit product is alleen voor het afdekken van voedsel in GN-bakken.
- Gebruik het deksel niet bij extreme temperaturen boven 70°C of onder -20°C.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen die het deksel kunnen beschadigen.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik in de magnetron of oven.
- Houd het deksel uit de buurt van kinderen om ongelukken te voorkomen.
- Controleer regelmatig op eventuele schade. Gebruik het deksel niet als het beschadigd is.

3. Productspecificaties

- Materiaal: Polycarbonaat
- Kleur: Helder
- Afmetingen: 325 x 176 mm
- Geschikt voor GN-formaat: 1/3
- Temperatuurbestendigheid: -20°C tot +70°C
- Vaatwasmachinebestendig: Ja

4. Installatie en Setup

1. Zorg ervoor dat de GN-bak schoon en droog is voordat u het deksel plaatst.
2. Plaats het deksel recht boven de GN-bak.
3. Druk voorzichtig naar beneden tot het deksel volledig op de rand van de bak rust.
4. Controleer of het deksel goed afsluit om de inhoud vers te houden.

5. Gebruik

- Verwijder het deksel voorzichtig om toegang te krijgen tot de inhoud van de GN-bak.
- Plaats het deksel terug nadat u het eten heeft geserveerd om bewaring te garanderen.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig het deksel met warm water en een mild afwasmiddel.
- Gebruik een zachte spons om krassen te voorkomen.
- Spoel het deksel grondig af met schoon water en droog het met een zachte doek.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen en schuursponsen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Deksel sluit niet goed.
Oplossing: Controleer de vorm van de GN-bak en zorg ervoor dat er geen voedselresten de sluitrand blokkeren.
- Probleem: Deksel vertoont een breuk.
Oplossing: Vervang het deksel onmiddellijk, gebruik het niet meer.

8. Afvoer

Bij het weggooien van dit product, zorg ervoor dat het op de juiste manier wordt gerecycled. Controleer lokale richtlijnen voor de recycling van kunststof producten om een milieuvriendelijke afvoer te waarborgen.

9. Contact

Voor meer informatie of vragen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Tapa de Policarbonato GN 1/3 Transparente

1. Información General

La tapa de policarbonato GN 1/3 está diseñada para cubrir y proteger la comida en recipientes de la serie GN 1/3. Es un producto robusto, ideal para su uso en cocinas comerciales, buffets y catering.

2. Información de Seguridad

- No usar productos químicos agresivos ni limpiadores abrasivos para la limpieza de la tapa.
- Mantener fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
- Verificar que la tapa esté bien colocada en el recipiente antes de su uso para evitar derrames.
- No utilizar la tapa a temperaturas superiores a 100 °C.
- Evitar el contacto con objetos afilados que puedan rasgar o romper el material.
- No exponer la tapa a cambios bruscos de temperatura, ya que puede afectar su integridad.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Policarbonato
- Color: Transparente
- Dimensiones: 32.5 x 17.6 cm
- Resistencia a impactos: Alta
- Temperatura máxima de uso: 100 °C

4. Instalación y Configuración

- Asegúrate de que el recipiente GN 1/3 esté limpio y seco.
- Alíneala perfectamente con los bordes del recipiente.
- Presiona suavemente los bordes para asegurarte de que quede correctamente sellada.
- Confirma que no haya espacios entre la tapa y el recipiente.

5. Operación

- Coloca la tapa sobre el recipiente GN 1/3 antes de almacenar o servir alimentos.
- Para levantar la tapa, utiliza las manijas laterales para evitar quemaduras si contiene alimentos calientes.
- Asegúrate de que la tapa esté siempre limpia antes de su uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lavar con agua tibia y jabón suave, utilizando una esponja no abrasiva.
- Evitar la limpieza en lavavajillas a altas temperaturas.
- Secar bien antes de guardar para evitar la acumulación de humedad.
- Almacenar en un lugar seco y fresco.

7. Resolución de Problemas

- Si la tapa se encuentra agrietada o rota, no la utilices y reemplázala de inmediato.
- En caso de que no encaje correctamente, verifica que el tamaño sea compatible y que no haya obstrucciones en los bordes del recipiente.

8. Eliminación

- Descartar de acuerdo a las regulaciones locales para plásticos.
- No desechar en el medio ambiente. Depositar en contenedores adecuados de reciclaje.

9. Contacto

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Número de teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation - Couverture en polycarbonate GN 1/3 Clear GPCL13

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Couverture en polycarbonate GN 1/3 Clear GPCL13. Ce produit est conçu pour protéger et maintenir la fraîcheur de vos aliments tout en offrant une visibilité claire.

2. Informations de Sécurité

- Utiliser uniquement pour des applications alimentaires.
- Ne pas exposer à des températures supérieures à 100°C.
- Éviter les chocs violents et les chutes pour prévenir les fissures.
- Ne pas utiliser d'ustensiles pointus ou tranchants sur la surface.
- Nettoyer uniquement avec des produits non corrosifs pour éviter d'endommager la surface.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : GN 1/3
- Matériau : Polycarbonate
- Couleur : Transparent
- Température d'utilisation : -40°C à +100°C
- Résistance aux chocs : Oui
- Lavable au lave-vaisselle : Oui

4. Installation et Mise en Place

- Retirer la couverture de l'emballage avec précaution.
- Vérifier qu'il n'y ait pas de dommages visibles avant l'utilisation.
- Placer la couverture directement sur un récipient GN 1/3. Assurez-vous qu'elle est bien ajustée pour un scellage efficace.

5. Fonctionnement

- Utilisez la couverture pour recouvrir les aliments placés dans les récipients GN 1/3.
- La transparence de la couverture vous permet de voir le contenu sans l'enlever.
- Pour une meilleure conservation, évitez d'ouvrir fréquemment le récipient.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavage à la main recommandé avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Compatible avec le lave-vaisselle, placer sur la grille supérieure.
- Éviter l'utilisation de nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.

7. Dépannage

- Si la couverture présente des signes de fissures, ne pas l'utiliser.
- Si la couverture ne s'adapte pas correctement, vérifier que le récipient est conforme aux dimensions GN 1/3.
- En cas de dépôt d'aliments, faire tremper la couverture dans de l'eau chaude avant de nettoyer.

8. Élimination

- Ne pas jeter la couverture dans les déchets ménagers.
- Recyclez le polycarbonate selon les réglementations locales sur le recyclage des plastiques.

9. Contact

Pour toute question, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Copertura in Policarbonato GN 1/3 Trasparente

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la Copertura in Policarbonato GN 1/3 Trasparente. Questo prodotto è progettato per proteggere e mantenere freschi gli alimenti nelle vasche GN, garantendo un'ottima visibilità.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Avvertenza: Non utilizzare in forno o microonde.
- Tenere lontano da fonti di calore e fiamme aperte.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o abrasivi per evitare graffi.
- Assicurarsi di utilizzare il prodotto in conformità con le specifiche fornite.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso.
- In caso di rottura, maneggiare con cautela per evitare tagli.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Policarbonato
- Dimensioni: GN 1/3
- Colore: Trasparente
- Resistente agli urti: Sì
- Temperatura massima operativa: 100°C
- Lavabile in lavastoviglie: Sì

4. Installazione e Montaggio

- Rimuovere la copertura dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
- Posizionare la copertura sopra la vasca GN 1/3 in modo che aderisca saldamente.
- Assicurarsi che i bordi siano allineati correttamente per una chiusura ermetica.
- Non forzare la copertura, utilizzare una pressione uniforme per evitare rotture.

5. Funzionamento

- Utilizzare la copertura per proteggere gli alimenti da contaminazioni e perdite di umidità.
- Controllare periodicamente che la copertura sia in buone condizioni.
- Non sovraccaricare la copertura con oggetti pesanti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare la copertura con acqua calda e detergente delicato.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o spugne abrasive.
- Asciugare accuratamente prima di riporre.
- Evitare l'esposizione a luce solare diretta per periodi prolungati per preservare la trasparenza.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: La copertura si rompe facilmente.
Soluzione: Controllare l'uso corretto e seguire tutte le istruzioni di sicurezza.
- Problema: Condensa si forma all'interno.
Soluzione: Assicurarsi che gli alimenti all'interno siano a temperatura ambiente prima di coprire.

8. Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente non controllato.
- Si raccomanda di riciclare il policarbonato se possibile.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania